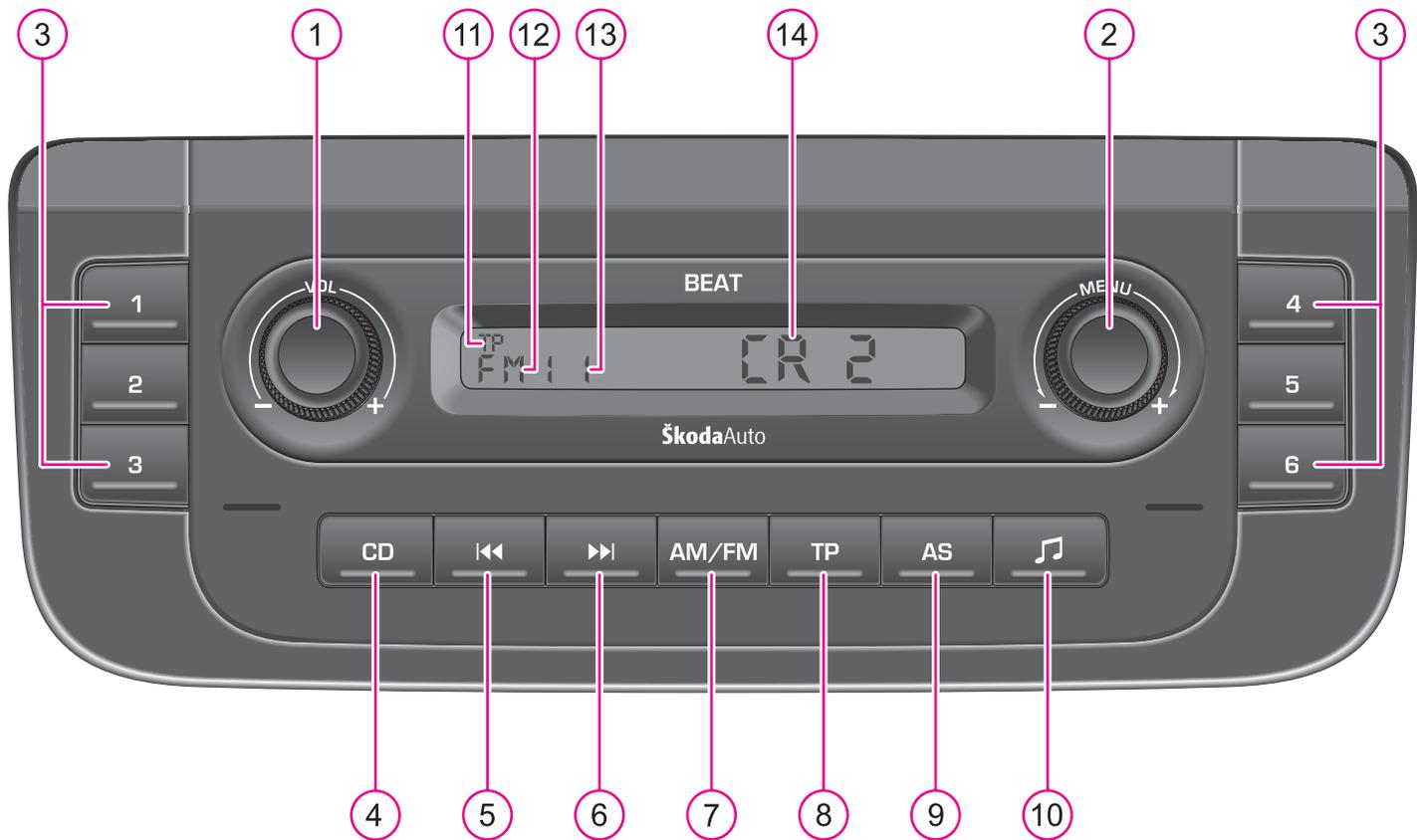




# ŠkodaAuto AUTORADIO BEAT





# Inhaltsverzeichnis

<b>Radio</b> .....	2
Radio - Übersicht .....	2
Wichtige Informationen .....	2
Diebstahlsicherung .....	3
Grundeinstellung .....	3
Radiobetrieb .....	5
Externer CD-Wechsler .....	6

## Radio

### Radio - Übersicht

- ① Linker Bedienknopf
  - ein- und ausschalten (Drücken)
  - Lautstärkeregelung (Drehen)
- ② Rechter Bedienknopf
  - manuelle Sendersuche, Titelwahl in CD-Betrieb (Drehen)
  - schneller Suchlauf im aktuellen Wellenbereich, Inhalt der CD durchsuchen (Drücken)
  - Aufrufen des Menüs Setup (längeres Drücken)
  - weitere Funktionseinstellungen in verschiedenen Menüs (Drehen)
- ③ Stationstasten **1** - **6**
  - speichern und auswählen der Radiosender
  - CD-Auswahl
  - Code eingeben
- ④ Taste **CD** zum Aktivieren des CD-Betriebs
- ⑤ Taste **◀◀**
  - schneller Sender-Suchlauf
  - Vorspulen der Titel im CD-Betrieb
- ⑥ Taste **▶▶**
  - schneller Sender-Suchlauf
  - Vorspulen der Titel im CD-Betrieb
- ⑦ Taste **AM/FM** Umschalten zwischen den Wellenbereichen AM/FM
- ⑧ Taste **TP** zum Aktivieren des Verkehrsfunk-Modus
- ⑨ Taste **AS** automatisches Speichern der Sender
- ⑩ Taste **🔊** zum Klang einstellen
- ⑪ Empfang von Verkehrsmeldungen aktiviert
- ⑫ Aktueller Wellenbereich FM1/AM1 (Speicherplätze 1 - 6) oder FM2/AM2 (Speicherplätze 7 - 12)

- ⑬ Gewählte Stationstaste
- ⑭ Name oder Frequenz des gewählten Radiosenders ■

### Wichtige Informationen

#### Garantie

Für das Gerät gelten die gleichen Garantiebedingungen wie für Neufahrzeuge.

Nach Ablauf der Garantie wird ein reparaturbedürftiges Gerät preiswert gegen ein generalüberholtes, neuwertiges Gerät mit Ersatzteil-Garantie ausgetauscht. Voraussetzung ist jedoch, dass kein Gehäuseschaden vorliegt und Unbefugte keine Reparaturversuche vorgenommen haben.



#### Hinweis

Ein Schaden im Sinne der Garantie darf nicht durch unsachgerechte Behandlung des Systems oder durch unfachmännische Reparaturversuche entstanden sein. Außerdem dürfen keine äußeren Schäden vorhanden sein. ■

#### Radio-Betrieb

**Das Radio sollte nur dann bedient werden, wenn es die Verkehrslage wirklich erlaubt.**

Die Lautstärke-Einstellungen sollten so gewählt sein, dass akustische Signale von außen, wie z. B. ein Martinshorn von Einsatzfahrzeugen (Polizei, Rettungswagen und Feuerwehr), jederzeit gut zu hören sind.

#### Ausgangsleistung

4x20 W



## ACHTUNG!

**Bitte widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit in erster Linie dem Autofahren! Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für die Verkehrssicherheit. Benutzen Sie die Funktionen nur so, dass Sie in allen Verkehrssituationen stets die Kontrolle über Ihr Fahrzeug behalten! ■**

### Umgang mit dem Display

Behandeln Sie das Display schonend, da durch Fingerdruck oder Berührung mit spitzen Gegenständen Dellen und Kratzer entstehen können.

Das Display können Sie mit einem weichen Tuch und ggf. mit reinem Alkohol von Fingerabdrücken reinigen.

#### Hinweis

Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Terpentin, da diese die Displayoberfläche angreifen. ■

## Diebstahlsicherung

### Anti-Diebstahl-Codierung

Ihr Radio ist mit einer Komfort-Codierung ausgerüstet. Bei erstmaliger Inbetriebnahme wird der Sicherheitscode nicht nur im Radio, sondern auch im Fahrzeug gespeichert.

Nach Ab- und Wiederanklemmen der Batterie schalten Sie zuerst die Zündung ein und erst dann das Radio.

Wenn Sie das Radio in ein anderes Fahrzeug einbauen möchten, müssen Sie den Sicherheitscode eingeben. In diesem Fall kontaktieren Sie einen Škoda Servicepartner oder einen Škoda-Importeur.

Da das Gerät nur nach Eingabe des Sicherheitscodes funktioniert, ist die Verwendung nach einem Diebstahl praktisch ausgeschlossen - ein Beitrag zu erhöhter Diebstahlsicherheit.

#### Hinweis

Der Code ist im Kombiinstrument gespeichert. Dadurch wird es automatisch dekodiert (Komfort-Codierung). Eine manuelle Code-Eingabe ist daher im Normalfall nicht nötig. ■

### Code eingeben

- Schalten Sie bei eingeschalteter Zündung das Radio ein. Es wird **SAFE** und danach **1000** angezeigt.
- Mit Hilfe der Stationstasten **1** - **4** geben Sie den Sicherheitscode ein.
- Bestätigen Sie den Sicherheitscode durch langes Drücken der Stationstaste **6**.

Wenn Sie einen fehlerhaft eingegebenen Code bestätigt haben, können Sie den gesamten Ablauf noch einmal wiederholen.

Sollte die Code-Nummer ein zweites Mal falsch eingegeben werden, wird das Gerät für ca. eine Stunde gesperrt. Erst nach Ablauf einer Stunde, während der das Gerät eingeschaltet und der Zündschlüssel im Zündschloss stecken bleiben muss, ist es möglich die Eingabe des Sicherheitscodes zu wiederholen.

Der Zyklus - zwei Versuche, eine Stunde gesperrt - gilt weiterhin. ■

## Grundeinstellung

### Gerät ein- und ausschalten

- Durch Drücken des Dreh-/Druckknopfes **1** wird das System ein- bzw. ausgeschaltet. ▶

Wird bei eingeschaltetem System der Schlüssel aus dem Zündschloss gezogen, schaltet sich das System automatisch aus. Sie können das Gerät durch Drücken des Dreh-/Druckknopfs ① wieder einschalten. Bei ausgeschaltetem Motor schaltet sich das Gerät (Schutz der Fahrzeugbatterie vor dem Entladen) nach ca. einer Stunde automatisch ab.

Wenn Sie das Radio durch Abziehen des Zündschlüssels ausgeschaltet haben, schaltet es sich nach erneutem Einschalten der Zündung wieder ein. ■

## Audio-Einstellungen

### Bässe einstellen

- Drücken Sie die Taste , auf dem Display wird **BASS** angezeigt.
- Durch Drehen des Bedienknopfs ② stellen Sie den gewünschten Wert ein.

### Höhen einstellen

- Drücken Sie erneut die Taste , auf dem Display wird **TRE** angezeigt.
- Durch Drehen des Bedienknopfs ② stellen Sie den gewünschten Wert ein.

Durch erneutes Drücken der Taste  oder 5 Sekunden nach der Einstellung werden die eingestellten Werte gespeichert und das Radio schaltet in den normalen Betrieb zurück. ■

## Lautstärkeverhältnis einstellen

### Balance

- Durch wiederholtes Drücken der Taste  wird auf dem Display **BAL** angezeigt.
- Stellen Sie mit dem Bedienknopf ② den gewünschten Wert des Lautstärkeverhältnisses zwischen linker und rechter Seite ein.

### Fader

- Drücken Sie wiederholt die Taste , auf dem Display wird **FAD** angezeigt.
- Stellen Sie mit dem Bedienknopf ② den gewünschten Wert des Lautstärkeverhältnisses zwischen vorn und hinten ein.

Durch erneutes Drücken der Taste  oder 5 Sekunden nach der Einstellung werden die eingestellten Werte gespeichert und das Radio schaltet in den normalen Betrieb zurück. ■

## Einstellung der Sonderfunktionen

- Drücken Sie für längere Zeit den Bedienknopf ②, um das Menü Setup zu aktivieren.
- Durch kurzes Drücken des Bedienknopfs ② wählen Sie die einzelnen Funktionen des Menüs aus.
- Bestätigen Sie die geänderte Einstellung durch Drehen des Bedienknopfs ②.
- Durch langes Drücken des Bedienknopfs ② oder 30 Sekunden nach der Einstellung werden die Werte automatisch gespeichert und das Gerät schaltet in den normalen Betrieb zurück.

### GALA

Ihr Radio erhöht bei zunehmender Fahrgeschwindigkeit automatisch die Lautstärke. Ein höherer Einstellwert bewirkt einen stärkeren Anstieg der Lautstärke.

### ON VOL

Ihr Radio speichert die vor dem Ausschalten zuletzt eingestellte Lautstärke. Ist dieser Wert höher, wird nach dem erneuten Einschalten des Radios die Lautstärke auf den Wert des Parameters **ON VOL** verringert. ▶

**PHONE**

Ist Ihr Fahrzeug mit einer Freisprecheinrichtung ausgestattet, können Sie die mono-phonie Wiedergabe der Telefongespräche über die Lautsprecher Ihres Fahrzeugs ein- oder ausschalten.

**AUX**

Ein- oder ausschalten der Funktionen der externen Audioquelle.

Stellen Sie den gewünschten Wert im Bereich von **LEV1** bis **LEV3** ein. Wenn Sie den Wert **OFF** einstellen, wird der Ton aus der externen Audioquelle nicht wiedergegeben.

**BEEP**

Ein- oder Ausschalten des Tonsignals beim Speichern von Radiosendern.

**CD**

Wiedergabe der CD-Titel (Tracks) in fortlaufender oder zufälliger Reihenfolge. Wenn Sie **PLAY** auswählen, werden die Titel in normaler Reihenfolge wiedergegeben. Wenn Sie **SCHFFL** (Schuffle) auswählen, werden die Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

**LOUD**

Bei niedrigem Lautstärke-Niveau verstärkt die Funktion Loudness den Bereich von tiefen und hohen Frequenzen.

**Hinweis**

Jede Änderung der Einstellung wird durch Wechsel zu einem anderen Punkt des Menüs gespeichert. ■

## Radiobetrieb

### Wellenbereichsumschaltung

Ihr Radio ist mit den Wellenbereichen FM und AM ausgestattet, zum Wechseln drücken Sie für längere Zeit die Taste **[AM/FM]**.

In den Bereichen FM1/AM1 und FM2/AM2 stehen je 6 Speicherplätze zur Verfügung, zum Wechseln drücken Sie kurz die Taste **[AM/FM]**. ■

## Suchen und Speichern von Radiosendern

### Manuelles Suchen

- Durch Drehen des Bedienknopfs **②** suchen Sie die Frequenz des gewünschten Radiosenders.

### Automatischer Sendersuchlauf SEEK

- Durch Drücken der Taste **[◀◀]** oder **[▶▶]** sucht das Radio den jeweils nächsten Radiosender im gewählten Wellenbereich.

### Funktion SCAN

- Durch kurzes Drücken des Bedienknopfs **②** werden die Radiosender des aktuellen Wellenbereichs kurz (für 10 Sekunden) angespielt.
- Durch erneutes Drücken des Bedienknopfs **②** wird diese Funktion beendet und der aktuelle Sender wird wiedergegeben.

### Sender speichern

- Nach Auswahl des Radiosenders halten Sie die Stationstaste **③**, auf der dieser gespeichert werden soll, so lange gedrückt, bis er kurzzeitig stummgeschaltet wird und ein kurzes Signal ertönt.

### Automatischer Sendersuchlauf mit Speichern von Radiosendern

- Drücken Sie die Taste **[AS]**. Es wird ein automatischer Sendersuchlauf gestartet, bei dem die 6 Sender mit dem stärksten Signal in die Speicherebene FM2 bzw. AM2 gespeichert werden. Auf dem Display wird **STORE** angezeigt. Das gilt nur für die Wellenbereiche FM2 und AM2.

Wenn das Speichern der Radiosender auf den Stationstasten **③** abgeschlossen ist, können Sie durch Drücken einer Stationstaste **③** den gewünschten Radiosender aufrufen. ▶

**Hinweis**

Mit jedem weiteren Drücken der Taste **[AS]** werden die gespeicherten Radiosender aktualisiert und erneut gespeichert. ■

**Radiotext**

Einige Radiosender senden zusätzliche Textinformationen - Radiotext genannt.

**Hinweis**

- Die Textinformationen müssen nicht auf allen Radiosendern verfügbar sein.
- Je nach Qualität des empfangenen Signals benötigt das Radio eine gewisse Zeit, um alle dargestellten Zeichen korrekt einzulesen. ■

**Verkehrsmeldungen****Aktivieren und Deaktivieren des Verkehrsfunks**

Drücken Sie die Taste **[TP]**, auf dem Display wird **TP** angezeigt. Ist ein Radiosender eingestellt, der keine Verkehrsmeldung sendet, sucht das Radio einen Sender, der Verkehrsmeldung sendet. Auf dem Display wird **TP SEEK** angezeigt.

Wenn kein Radiosender gefunden wird, der Verkehrsmeldungen sendet, wird auf dem Display **NO TP** angezeigt.

Eine eingehende Verkehrsmeldung unterbricht automatisch die CD-Wiedergabe oder das Hören eines Radiosenders, der gerade keine Verkehrsmeldung sendet. Auf dem Display werden **INFO** und der Name des aktuellen Radiosenders angezeigt. Nach Beenden der Verkehrsmeldung kehrt das Radio automatisch zur ursprünglichen Wiedergabe zurück.

Möchten Sie den Verkehrsfunk deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste **[TP]**, auf dem Display erlischt **TP**. ■

**Externer CD-Wechsler****Betrieb des externen CD-Wechslers**

Ihr Radio bietet die Möglichkeit, einen Original-CD-Wechsler zu bedienen, mit dem Ihr Fahrzeug auf Wunsch ausgestattet sein kann.

**CD-Betrieb auswählen**

- Durch Drücken der Taste **[CD]** starten Sie die Wiedergabe aus dem externen CD-Wechsler.
- Mit einer Stationstaste **[3]** wählen Sie eine CD aus.

**Titel wählen**

- Drehen Sie während der CD-Wiedergabe den Bedienknopf **[2]** nach links bzw. rechts, um den vorherigen bzw. nächsten Titel auszuwählen.
- Zur schnellen Wiedergabe des Titels rückwärts bzw. vorwärts drücken Sie die Taste **[◀▶]** oder **[▶▶]**. Die Wiedergabe wird nach Loslassen der Taste fortgesetzt.

**Funktion SCAN**

- Drücken Sie den Bedienknopf **[2]**, um das Durchsuchen der CD zu starten. Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden angespielt.
- Um in den normalen Betrieb zurückzukehren, drücken Sie erneut den Bedienknopf **[2]**.

**Wiedergabe der CD beenden**

- Um die Wiedergabe der CD zu beenden und das Radio zu aktivieren, drücken Sie die Taste **[AM/FM]**. Die CD bleibt im Gerät. ■

## Hinweise zum Umgang mit CDs

### Wiedergabesprünge

Auf schlechten Straßen und bei heftigen Vibrationen können Wiedergabesprünge auftreten.

### Kondensatbildung

Bei Kälte und nach Regenschauern kann sich im CD-Laufwerk Feuchtigkeit niederschlagen (Kondensation). Dies kann Wiedergabesprünge bewirken oder die Wiedergabe verhindern. In solchen Fällen müssen Sie warten, bis die Feuchtigkeit entwichen ist.

### Hinweise zur Pflege von CDs

Sollte eine CD verschmutzt sein, bitte die CD nie in Kreisrichtung säubern, sondern mit einem weichen fusselfreien Tuch von innen nach außen. Bei starken Verschmutzungen empfehlen wir, die CD mit einem handelsüblichen CD-Reiniger zu säubern. Aber auch in diesem Fall reinigen Sie die CD nicht in Kreisrichtung, sondern von innen nach außen und lassen sie anschließend abtrocknen.

### Überhitzungsschutz

Wenn die Temperatur im Gerät 85 °C überschreitet, wird aus Sicherheitsgründen die Wiedergabe der CD beendet.



### Vorsicht!

- Benutzen Sie niemals Flüssigkeiten wie Benzin, Farbverdünner oder Schallplatten-Reiniger, da sonst die Oberfläche des CD beschädigt werden könnte!
- Setzen Sie die CD niemals der direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Bitte beschriften oder bekleben Sie niemals die CD!



### Hinweis

Jede Verunreinigung oder Beschädigung einer CD kann zu Schwierigkeiten beim „Lesen“ der Informationen führen. Die Schwere des Lesefehlers ist abhängig von der Verschmutzung bzw. von der Schwere der mechanischen Beschädigung. Starke Kratzer verursachen Lesefehler, durch die die CD springen oder **„hängenbleiben“**

kann. Alle CDs sind sorgsam zu behandeln und stets in einer Schutzhülle aufzubewahren. ■

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Autorádio Beat  
Škoda Auto německy 11.07  
S00.5610.50.00  
5J0 012 095 E